

Distr.: General
15 May 2009
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البندان ١٣٢ و ١٣٤ من جدول الأعمال
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام
تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ والميزانية المقترحة لعملية الأمم المتحدة
في كوت ديفوار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/
يونيه ٢٠١٠

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

٤٧٠ ٨٥٦ ١٠٠ دولار	الاعتماد المخصص للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٤٦٥ ٢٧٢ ٠٠٠ دولار	النفقات للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٥ ٥٨٤ ١٠٠ دولار	الرصيد الحر للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٤٧٥ ٤٠٢ ٦٠٠ دولار	الاعتماد المخصص للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٤٧٥ ٤٠٠ ٤٠٠ دولار	النفقات المتوقعة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ ^(أ)
٢ ٢٠٠ دولار	الرصيد الحر المقدر ^(أ) للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٥٠٥ ٧٩٩ ٥٠٠ دولار	المقترح المقدم من الأمين العام للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٤٩٦ ٣٠٧ ٦٠٠ دولار	توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩

(أ) التقديرات في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩ (انظر المرفق الأول).



أولا - مقدمة

- ١ - سترتب على تنفيذ توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية تخفيض قدره ٩ ٤٩١ ٩٠٠ دولار في الميزانية المقترحة لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (A/63/724).
- ٢ - عرضت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها العام عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات حفظ السلام (A/63/746) آراءها وتوصياتها بشأن عدد من المسائل الشاملة. ويتضمن التقرير أيضا تعليقات اللجنة على تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/63/5 (Vol.II)، الفصل الثاني).
- ٣ - وتتناول اللجنة الاستشارية في هذا التقرير مسألة الموارد وغير ذلك من البنود المتصلة تحديدا بعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار. وفي سياق نظرها في مقترحات الأمين العام المتعلقة بهذه العملية، أخذت اللجنة في اعتبارها توصيات مجلس مراجعي الحسابات ذات الصلة بالعملية وأبدت تعليقات محددة عليها، حيثما اقتضى الأمر، في هذا التقرير. وتشجع اللجنة العملية على مواصلة تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات (انظر الفقرة ٣٥ أدناه). واللجنة على علم أيضا بتقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن التقييم البرنامجي لأداء عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار وتحقيقها للنتائج (A/63/713).
- ٤ - وترد في نهاية هذا التقرير الوثائق التي استعرضتها اللجنة الاستشارية وتلك التي استعانت بها كمصدر للمعلومات الأساسية لدى نظرها في موضوع تمويل العملية.

ثانيا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

- ٥ - خصصت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٧/٦١ بآء مبلغا إجماليه ١٠٠ ٨٥٦ ٤٧٠ دولار (صافيه ٩٠٠ ٦٩٠ ٤٦١ دولار) للإلتفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨. وبلغ مجموع النفقات في تلك الفترة ما إجماليه ٤٦٥ ٢٧٢ ٠٠٠ دولار (صافيه ٩٠٠ ٢٦٢ ٤٥٦ دولار). ونتج عن ذلك رصيد حر إجماليه ١٠٠ ٥٨٤ ٥ دولار (صافيه ٥ ٤٢٨ ٠٠٠ دولار)، يمثل، بالقيمة الإجمالية، ١,٢ في المائة من المبلغ المخصص. ويرد تحليل للفروق بين النفقات في الفرع الرابع من تقرير الأداء (A/63/610).

٦ - ويعزى النقص في الإنفاق، في المقام الأول، إلى ما يلي:

(أ) الوحدات العسكرية (٦٠٠ ٠٣٢ ١ دولار): بسبب استخدام طائرات من طراز B-727 و B-757 تابعة لبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا بدلا من الطائرات التجارية لتناوب قواتها وتمركزها وإعادةها إلى الوطن، وانخفاض الاحتياجات من الموارد لدفع التعويضات عن حالات الوفاة والعجز، قابلة جزئيا، ازدياد الاحتياجات من الموارد لبدل الإقامة المقرر للبعثة؛

(ب) شرطة الأمم المتحدة (٥٠٠ ١٢٠ ١ دولار): بسبب ارتفاع معدل الشغور الفعلي البالغ ١٧,٥ في المائة مقابل المعدل المقرر البالغ ١٠ في المائة، وعدم استخدام المبالغ المخصصة للتعويضات عن حالات الوفاة والعجز، قابله جزئيا ازدياد الاحتياجات من الموارد لبدل الإقامة المقرر للبعثة؛

(ج) وحدات الشرطة المشككة (٤٠٠ ٥٧٢ ١ دولار): بسبب استخدام بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا طائرات من طراز B-727 و B-757 بدلا من الطائرات التجارية للعملية الثانية من عمليات تناوب أفراد تابعين لأحد البلدان المساهمة بقوات، وعدم استخدام المبالغ المخصصة للتعويضات عن حالات الوفاة والعجز، وانخفاض الاحتياجات من الموارد لتجديد الاحتياطي من وجبات الطعام الجاهزة بسبب طول فترة صلاحية المخزون من هذه الوجبات؛

(د) الموظفون الدوليون (٥٤١٩ ٠٠٠ دولار): بسبب تعليق بدل مراكز العمل الخطرة للموظفين المنشورين في أبيدجان وياموسوكرو ودالوا وبواكي وسان بيدرو أو للموظفين المسافرين إليها اعتبارا من ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٧، قابله جزئيا زيادات في بدل الإقامة المقرر للبعثة والتكاليف العامة للموظفين وصافي المرتبات الأساسية؛

(هـ) الموظفون الوطنيون (١٥٢٧ ٠٠٠ دولار): بسبب تعليق دفع بدل مراكز العمل الخطرة للموظفين المنشورين في أبيدجان وياموسوكرو ودالوا وبواكي وسان بيدرو أو للموظفين المسافرين إليها اعتبارا من ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٧، قابله جزئيا احتياجات إضافية في التكاليف العامة للموظفين نتيجة تحويل ٣٦ وظيفة يشغلها موظفون وطنيون من المجموعة ٣٠٠ إلى المجموعة ١٠٠ من قواعد النظام الإداري للموظفين.

٧ - وقابل النقص في الإنفاق، جزئيا، ازدياد الاحتياجات من الموارد في إطار ما يلي:

(أ) متطوعو الأمم المتحدة (٣٠٠ ٢٧٨٥ ٢ دولار): بسبب زيادة في بدلات المعيشة في تموز/يوليه ٢٠٠٧ وحزيران/يونيه ٢٠٠٨، ولعدم إعادة ١٣٦ متطوعا إلى أوطانهم نتيجة لإرجاء الانتخابات الرئاسية والتشريعية؛

(ب) السفر الرسمي (١ ١٤٣ ٨٠٠ دولار): بسبب ارتفاع عدد الرحلات التي قام بها أفراد عسكريون وأفراد شرطة وأفراد مدنيون بفعل تكثيف المشاورات بشأن تنفيذ اتفاق واغادوغو السياسي والاتفاقات الملحقه به، ومشاريع البناء والتهيئة، وارتفاع عدد حالات المبيت في مواقع تمت زيارتها بسبب القيود المفروضة على التنقل برا خارج ساعات النهار.

(ج) النقل البري (١ ٢٦٠ ٩٠٠ دولار): بسبب ارتفاع تكلفة شراء ٤١ مركبة نظرا لانخفاض قيمة دولار الولايات المتحدة وارتفاع تكاليف الشحن الناشئ عن ارتفاع أسعار الوقود عالميا، وارتفاع وقود الديزل بنسبة ١٦ في المائة؛

(د) الإمدادات والخدمات والمعدات الأخرى (١ ٩٨٧ ٦٠٠ دولار): يعزى ازدياد الاحتياجات، في المقام الأول، إلى الخسائر في أسعار الصرف بسبب انخفاض قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو.

٨ - وللإطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية على المعلومات المعروضة في تقرير الأداء (A/63/610) المتعلقة بكل وجه من وجوه الإنفاق، يمكن الرجوع، عند الاقتضاء، إلى المناقشة التي تتناول الميزانية البرنامجية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (A/63/724) أدناه.

ثالثا - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

٩ - أُبلغت اللجنة الاستشارية أنه تم حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ تقسيم ما مجموعه ٢ ١٦٣ ٩١٦ ٠٠٠ دولار على الدول الأعضاء لتغطية تكاليف عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار منذ إنشائها. وبلغت قيمة المدفوعات المسددة حتى التاريخ نفسه إلى ٢ ٠٥١ ٧٨٦ ٠٠٠ دولار، وبلغ الرصيد غير المسدد ١١٢ ١٣٠ ٠٠٠ دولار. كما أُبلغت اللجنة الاستشارية أن العملية قد اقترضت ٢٤ مليون دولار في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ من إحدى عمليات حفظ السلام التي أُغلقت، ثم سددها بأكمله في آذار/مارس ٢٠٠٩ (انظر أيضا A/63/856، الفقرة ٣). وفي ٤ أيار/مايو ٢٠٠٩، بلغ الرصيد النقدي للعملية ما قدره ٨٩ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار أي ما يكفي لتغطية احتياطيها التشغيلي لمدة ثلاثة أشهر، البالغ ٧١ ٤١٠ ٠٠٠ دولار. وتلاحظ اللجنة هذا التطور الإيجابي في الوضع المالي للعملية وتتوقع استمراره.

١٠ - وأُبلغت اللجنة الاستشارية أيضا أن مستحقات تسديد تكاليف القوات بلغت في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩ ما قدره ٥٣٦ ٧٧٢ ٣٨ دولارا وبلغت مستحقات تكاليف

المعدات المملوكة للوحدات ٦٨٣ ١٨ ٧٥٠ دولارا. وبالنسبة للتعويضات عن حالات الوفاة والعجز، دُفع ما مجموعه ١ ٢١١ ٠٠٠ دولار لتسوية ثماني مطالبات منذ إنشاء البعثة، ولم يُبت بعد في ١٢ مطالبة. وتأمل اللجنة في أن تتم تسوية هذه المطالبات على وجه السرعة.

١١ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أن حالة شغل الوظائف في العملية في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ كانت في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩ على النحو التالي:

معدل الشغور (نسبة مئوية)		الوظائف المشغولة	الوظائف المأذون بها ^(أ)	
المدرج في الميزانية	الفعلي			
٢	٦	١٨٨	٢٠٠	المراقبون العسكريون
١	١	٧ ٨٣٧	٧ ٩١٥	أفراد الوحدات العسكرية
٧	١٩,٦	٣٦٢	٤٥٠	شرطة الأمم المتحدة
١	صفر	٧٥٠	٧٥٠	وحدات الشرطة المشكّلة
١٥	١٦,٨	٤١٠	٤٩٣	الموظفون الدوليون
٢٥	١٥,٥	٦٠	٧١	الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية
١٠	٨,٤	٥٨٩	٦٤٣	الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة
١٠	١١	٢٦٨	٣٠١	متطوعو الأمم المتحدة

(أ) تمثل أكبر قوام مأذون به للفترة.

تأمل اللجنة الاستشارية أن تبذل العملية ما في وسعها لتخفيف عدد الوظائف الشاغرة وأن يؤدي تنفيذ قرار الجمعية العامة ٦٣/٢٥٠ إلى تحسينات في مجالي استقدام الموظفين والاحتفاظ بهم.

١٢ - وزودت اللجنة الاستشارية بجدول يبين النفقات الحالية والنفقات المتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (انظر المرفق الأول). وبلغت النفقات في الفترة ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩ ما قدره ١٠٠ ٠٢٣ ٣١٨ دولار. وفي نهاية الفترة المالية الحالية، يُقدر أن تبلغ النفقات ما مجموعه ٤٠٠ ٤٠٠ ٤٧٥ دولار قياسا بالاعتماد المخصص البالغ ٦٠٠ ٤٠٢ ٤٧٥ دولار، وبالتالي يصبح الرصيد الحر المتوقع ٢ ٢٠٠ دولار.

رابعاً - الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

ألف - الولاية والنتائج المقررة

١٣ - حدد مجلس الأمن ولاية عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار في قراره ١٥٢٨ (٢٠٠٤). وقرر بموجب قراره ١٨٦٥ (٢٠٠٩) تمديد ولاية العملية حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩، وتخفيض القوام المأذون به للقوات العسكرية من ١١٥ ٨ إلى ٤٥٠ ٧ فرداً؛ وفي القرار ذاته، أيد المجلس التوصيات المتعلقة بوضع عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار وتشكيلها، كما اقترحت ذلك بعثة للتقييم التقني زارت كوت ديفوار من ١٠ إلى ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (انظر S/2009/21، الفقرات من ٣١ إلى ٥٥).

١٤ - وأيد مجلس الأمن أيضاً النقاط المرجعية التي اقترحتها بعثة التقييم تحسباً لمزيد من التخفيض، وهي كما يلي: (أ) إتمام نزع سلاح المقاتلين السابقين وتسريحهم وإعادة إدماجهم وتفكيك الميليشيات بشكل يتسم بالمصداقية؛ (ب) إتمام الانتخابات بنجاح؛ (ج) بدء إصلاح القطاع الأمني، ولا سيما تدابير بناء الثقة ضمن إطار أوسع للحكم الديمقراطي والإشراف على القطاع الأمني، وإعادة توحيد الجيش وإنشاء قوات مسلحة وأجهزة أمنية إيفوارية تكون قادرة على أداء مهامها وذات توجه جمهوري؛ (د) استعادة سلطة الدولة في كامل أنحاء البلاد (المرجع ذاته، الفقرة ٤٧). وأعرب المجلس عن اعترافه استعراض هذه النقاط قبل ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وبالنسبة للنقاط المرجعية المتعلقة بإنجاز الانتخابات، أبلغت اللجنة الاستشارية أن الانتخابات المقررة قد أُرجئت ثلاث مرات منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥.

١٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من تقرير الأمين العام إلى مجلس الأمن (المرجع نفسه، الفقرة ٤٩) أنه بغرض الإسهام في تهيئة بيئة آمنة للانتخابات، وبالنظر إلى التعديل المقترح لقوام البعثة ووضعها، فإن العنصر العسكري في عملية الأمم المتحدة سيعمل باستمرار على استعراض وتعديل مفهومه للعمليات وفقاً لتطور الحالة في الميدان، وسيعمل عن كثب مع قوة ليكورن لمساعدة الأطراف الإيفوارية على توفير الأمن للانتخابات، ولترع سلاح المقاتلين السابقين وتسريحهم وإعادة إدماجهم، ولترع سلاح الميليشيات وتفكيكها، ومن أجل إصلاح القطاع الأمني، ولا سيما إعادة توحيد قوات الدفاع والأمن في كوت ديفوار، ومن أجل استعادة سلطة الدولة. ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة أن قوة ليكورن الفرنسية بصدد تخفيض حجم قواتها من ١ ٨٠٠ فرد في ١ آذار/مارس ٢٠٠٨ لتصل بها إلى ٩٠٠ فرد في نيسان/أبريل ٢٠٠٩.

١٦ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أيضا أن العملية أدارت برامج إعلامية وترويجية على مستوى البلاد دعما لعملية السلام، شملت برامج إذاعية بخمس لغات وطنية على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع (A/63/610، الإنجاز المتوقع ٤-١، النواتج المقررة).

١٧ - ووفقا للأمين العام، فإن تعزيز عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار مؤقتا من خلال التعاون مع بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا قد يصبح ضروريا قبيل الانتخابات وخلالها وبعدها في شكل دعم للقدرّة العسكرية والجوية (S/2009/21، الفقرتان ٥٢ و ٦٢). وقد أكد مجلس الأمن من جديد في قراره ١٨٦٥ (٢٠٠٩) اعتزامه الإذن للأمين العام بإعادة نشر قوات، حسب الاقتضاء، بين بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار بصفة مؤقتة ووفقا لأحكام القرار ١٦٠٩ (٢٠٠٥).

باء - عرض الميزانية

١٨ - تشير اللجنة الاستشارية إلى تعليقاتها الواردة في تقريرها السابق المتعلقة بجودة وثائق ميزانية عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار والمتعلقة كذلك بالتحسينات التي أدخلت على عرض الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز والنواتج (A/62/718/Add.13، الفقرة ١٧). وتأمل اللجنة أن تواصل العملية إدخال مثل هذه التحسينات في الميزانيات التي ستقدمها في المستقبل.

جيم - الاحتياجات من الموارد

١٩ - تقدر الميزانية المقترحة لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بمبلغ إجماليه ٥٠٠ ٧٩٩ ٥٠٥ دولار، مما يمثل زيادة قدرها ٣٠ ٣٩٦ ٩٠٠ دولار، أي بنسبة قدرها ٦,٣ في المائة بالقيمة الإجمالية، مقارنة بالاعتماد البالغ ٤٧٥ ٤٠٢ ٦٠٠ دولار المخصص للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩. ويرد في الجزء الثالث من الميزانية المقترحة (A/63/724) تحليل للفروق. وتندرج الزيادات الرئيسية ضمن البنود، الموظفون الدوليون (١٥,٨ مليون دولار) والسفر الرسمي (١,٩ مليون دولار)، والمرافق والهياكل الأساسية (٦ ملايين دولار) والنقل الجوي (٤,٨ ملايين دولار)، وتكنولوجيا المعلومات (٣ ملايين دولار).

٢٠ - وتغطي الميزانية النشر المقرر لـ ٢٠٠ من المراقبين العسكريين و ٧ ٢٥٠ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٤٥٠ من ضباط شرطة الأمم المتحدة، و ٧٥٠ من أفراد الشرطة المشكّلة، و ٤٧٩ من الموظفين الدوليين، و ٧٢٣ من الموظفين الوطنيين، و ٣٠١ من متطوعي الأمم المتحدة، و ٨ أفراد مقدمين من الحكومات و ١٢ وظيفة مؤقتة (٥ وظائف دولية و ٧ وظائف وطنية).

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة المدنية

الفئة	الوظائف المأذون بها للفترة (أ) ٢٠٠٩/٢٠٠٨	الوظائف المقترحة للفترة (ب) ٢٠٠٩/٢٠١٠ الفرق	الفرق
المراقبون العسكريون	٢٠٠	٢٠٠	-
أفراد الوحدات العسكرية	٧ ٩١٥	٧ ٢٥٠	(٦٦٥)
شرطة الأمم المتحدة	٤٥٠	٤٥٠	-
أفراد وحدات الشرطة المشكّلة	٧٥٠	٧٥٠	-

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به للفترة.

(ب) انظر أيضا الفقرة ١٣ أعلاه.

٢١ - تبلغ الاحتياجات المقدرة للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ ما مقداره ٨٠٠ ٥٧٨ ٢٣٢ دولار، مما يمثل زيادة قدرها ٩٢٣ ٢٠٠ دولار، أو ما يزيد بنسبة ٠,٤ في المائة على اعتماد الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ البالغ ٦٥٥ ٦٥٠ ٢٣١ دولار. وتبلغ عوامل الشغور المطبقة على التقديرات ٤ في المائة في حالة المراقبين العسكريين، و ١ في المائة في حالة الوحدات العسكرية، و ١٣ في المائة في حالة شرطة الأمم المتحدة و ١ في المائة في حالة وحدات الشرطة المشكّلة. ومن المقرر خفض القوام المأذون به بفرقة واحدة (٦٦٥ فردا) في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

٢٢ - وتعزى الزيادة المقترحة للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ البالغة ٩٢٣ ٢٠٠ دولار أساسا إلى ازدياد الاحتياجات المتعلقة بما يلي: (أ) المراقبون العسكريون (٣٢٢ ١٠٠ دولار) الناشئ عن تنقيح وزيادة بدل الإقامة المخصص للبعثة؛ و (ب) الوحدات العسكرية (٣٣٢ ٢٠٠ دولار) بسبب التخفيض التدريجي المقرر للمعدات المملوكة لكنيية وإعادةها إلى وطنها، وإلى النقل البري لمعدات مملوكة للوحدات تتصل بنقل القوات؛ و (ج) وحدات الشرطة المشكّلة (٣٨٢ ٤٠٠ دولار)، نتيجة لزيادات في تكلفة حصص الإعاشة والتنسيب، والسفر المتصل بالتنسيب والمناوبة والإعادة إلى الوطن.

٢ - الموظفون المدنيون

الفئة	الوظائف المأذون بها للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠	الفرق
الموظفون الدوليون	٤٩٣	٤٧٩	(١٤)
الموظفون الوطنيون	٧١٤	٧٢٣	٩
متطوعو الأمم المتحدة	٣٠١	٣٠١	-
الوظائف المؤقتة	١٢	١٢	-
الأفراد المقدمون من الحكومات	٨	٨	-
المجموع	١ ٥٢٨	١ ٥٢٣	(٥)

٢٣ - تبلغ الاحتياجات المقدرة للموظفين المدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ ما مقداره ٨٠٠ ٨٠٦ ١٠٨ دولار، أي بزيادة قدرها ١٠٠ ٢١٢ ١٧ دولار، أو بنسبة ١٨,٨ في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتعزى الزيادة أساساً إلى ارتفاع في الاحتياجات للموظفين الدوليين (٣٠٠ ٧٥٤ ١٥ دولار) ناشئ عن تغييرات في أحور الموظفين، وتكاليف الموظفين العامة وتسوية مقر العمل، أجريت بموجب الترتيبات التعاقدية الجديدة عملاً بموافقة الجمعية العامة في قرارها ٦٣/٢٥٠ اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وقد طبقت عوامل الشغور التالية: ١٥ في المائة على التقديرات المتعلقة بالموظفين الدوليين، و ٣٠ في المائة على التقديرات المتعلقة بموظفي الفئة الفنية و ١٠ في المائة على التقديرات المتعلقة بموظفي فئة الخدمات العامة. ونظراً لمعدل الشغور الحالي البالغ ١٦,٨ في المائة بالنسبة للموظفين الدوليين (انظر الفقرة ١١ أعلاه)، توصي اللجنة الاستشارية بتطبيق عامل شغور نسبته ١٦,٥ في المائة على التقديرات المتعلقة بالموظفين الدوليين.

التوصيات

٢٤ - يرد في المرفق الثاني من هذا التقرير سرد موجز بالتغييرات المقترحة إجراؤها على ملاك الموظفين. ويرد في وثيقة الميزانية (A/63/724) بيان مفصل بالتغييرات المقترحة تحت كل عنصر. وكما ورد في الجدول أعلاه، يمثل ملاك الموظفين المقترح نقصاناً صافياً قدره خمس وظائف مع انخفاض صاف ب ١٤ وظيفة دولية وزيادة صافية ب ٩ وظائف وطنية (٥ وظائف وطنية من الفئة الفنية و ٤ وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة). وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترحات الأمين العام باستثناء ما ورد في الفقرة ٢٦ أعلاه.

٢٥ - ويقترح الأمين العام تحويل ٣٥ وظيفة دولية من فئة الخدمات العامة و ١٨ وظيفة من وظائف الخدمة الأمنية الموافق عليها للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ إلى فئة الخدمات الميدانية، دون تغيير في المهام (المرجع نفسه، الفقرة ٢٦). ووفقاً للأمين العام، فإن هذا الإجراء يتم وفقاً لقرار الجمعية العامة ٦٣/٢٥٠ الذي قررت الجمعية بموجبه أن توفر الإقامة لجميع الموظفين المعيّنين أو الموفدين في بعثات غير مسموح فيها باصطحاب الأسرة وفقاً لشروط النظام الموحد للأمم المتحدة دون الأخذ بنهج العمليات الخاصة؛ اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وتناقش اللجنة هذه المسألة في تقريرها العام (A/63/746).

٢٦ - ويقترح أن يعاد تصنيف وظيفة المساعد الخاص لدى الممثل الخاص للأمين العام من الرتبة ف-٣ إلى الرتبة ف-٥ (A/63/724، الفقرة ٣٥). ويقترح أيضاً إعادة تصنيف وظيفة المتحدث الرسمي في مكتب الاتصالات والإعلام القائم في إطار العنصر ٤، عملية السلام، من الرتبة ف-٤ إلى الرتبة ف-٥ (المرجع نفسه، الفقرة ٥١). وترى اللجنة الاستشارية أن الأمين العام لا يقدم حججاً مقنعة بشأن إعادة تصنيف الوظيفتين برفع رتبتهما. ولذا، توصي اللجنة بعدم إعادة تصنيف الوظيفتين.

٢٧ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أنه قد تم تحديد ٢١ وظيفة أخرى لتحويلها من وظائف دولية إلى وظائف وطنية للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ بالإضافة إلى التغييرات الواردة في الميزانية المقترحة (A/63/724). ولدى الاستفسار، زودت اللجنة بمجدول يتضمن تفاصيل عناوين الوظائف ورتبها (انظر المرفق الثالث). وأبلغت اللجنة أن التحويلات المقترحة يترتب عليها في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠ انخفاض قدره ٢٠٠ ٤٦٧ ١ دولار. وتوصي اللجنة بالموافقة على التحويلات الإضافية إلى وظائف وطنية، وهو ما من شأنه أن يساهم في بناء القدرات الوطنية.

٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩	المبلغ المقترح للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠	الفرق
١٥٢ ١٥٢ ٣٠٠	١٦٤ ٤١٣ ٩٠٠	١٢ ٢٦١ ٦٠٠

٢٨ - تبلغ الاحتياجات التشغيلية المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ ما قدره ١٦٤ ٤١٣ ٩٠٠ دولار، مما يعكس زيادة قدرها ١٢ ٢٦١ ٦٠٠ دولار، أو بنسبة ٨,١ في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

٢٩ - ووفقا لما ذكره الأمين العام، تُعزى الزيادة المقترحة أساسا إلى زيادة الاحتياجات في إطار البنود التالية:

(أ) السفر في مهام رسمية (٢٠٠ ٨٩٣ ١ دولار)، بسبب السياسة العامة المنقحة التي باتت تقضي بأن يُسجّل في إطار هذه الفئة بدل الإقامة المخصص للبعثة المدفوع للسفر داخل منطقة البعثة، بدلا من تسجيله في إطار الفئة ذات الصلة من الموارد البشرية. ويصل عدد الرحلات المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ إلى ٣ ٢٧١ رحلة، مما يعكس انخفاضا قدره ١ ٠١٩ رحلة مقارنة بالفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩؛

(ب) المرافق والهياكل الأساسية (٥٠٠ ٩٥٨ ٥ دولار) تتعلق بتغطية تكاليف اقتناء ١٠٩ وحدات سكنية صلبة الجدران (منها ٦١ وحدة بديلة و ٤٨ وحدة إضافية) تخصص لأفراد الوحدات الذين جرى إيواؤهم في خيام منذ انتقاهم إلى المعسكرات الجديدة في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩؛ وارتفاع تكاليف استئجار المباني في أبيدجان؛ وتوفير خدمات الأمن وفقا لمعايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة للموظفين الدوليين والمراقبين العسكريين وأفراد شرطة الأمم المتحدة؛

(ج) النقل الجوي (٢٠٠ ٧٩٥ ٤ دولار)، بسبب ارتفاع سعر الوقود من ٠,٩١ دولار إلى ١,٥ دولار للتر الواحد، وتوقع زيادة استهلاك الوقود بنسبة ١٣ في المائة نتيجة لزيادة عدد ساعات الطيران. ويقابل هذه الزيادات جزئيا انخفاض في التكاليف التعاقدية المتعلقة بالطائرات؛

(د) تكنولوجيا المعلومات (٣٠٥٦ ٠٠٠ دولار)، بسبب اقتراح استبدال الحواسيب المكتبية والشاشات والحواسيب المحمولة، ومقاسم الشبكات، وأجهزة توجيه المسارات، والخوادم، ونظم الحفظ الاحتياطي للبيانات، والطابعات، وأجهزة الإرسال الرقمية التي انتهت أعمارها الافتراضية وبت إصلاحها غير مجد من الناحية الاقتصادية؛ ويقابل هذه الزيادة جزئيا انخفاض في الاحتياجات المتعلقة بالتراخيص التي تدار مركزيا من ٥١٥ دولارا في السنة لكل حاسوب إلى ٢٩٥ دولارا. وأبلغت اللجنة الاستشارية، بناء على استفسار منها، أن عملية الاقتناء المقترحة شملت ما مجموعه ٢ ٣٨٦ من هذه الأجهزة، وأن المعدات ستُستبدل وفقا لدورة الاستبدال العادية ومدتها أربع سنوات فيما يتعلق بمعدات تكنولوجيا المعلومات.

٣٠ - ووفقا لما ذكره الأمين العام، فإن هذه الزيادة في الاحتياجات يقابلها جزئيا انخفاض في الاحتياجات تحت البنود التالية:

(أ) النقل البري (١ ٥٨٠ ٨٠٠ دولار)، بسبب الانخفاض المتوقع في استهلاك الوقود بنسبة ٢٧ في المائة استناداً إلى التجربة، فضلاً عن الإعادة المقررة لكتيبة آلية إلى وطنها في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩؛

(ب) الاتصالات (١ ٩٩٥ ٢٠٠ دولار)، بسبب انخفاض الاحتياجات المتعلقة بمعدات الاتصالات نتيجة الاستعانة بخدمات الاتصال بالموجات الدقيقة بدلاً من تكنولوجيا السواتل، والانخفاض المتوقع في خدمات الإعلام بعد الانتخابات.

تكلفة الوقود

٣١ - أبلغت اللجنة، بناء على استفسار منها، أنه في حالة استخدام متوسط تكلفة الوقود للفترة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ٢٠٠٩ أساساً لحساب الاحتياجات المتعلقة بالوقود، سيطراً على التقديرات المتعلقة بالفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ نقصان صافيه ٧٠٣٨ ٧٦٧ دولار، موزع على النحو التالي:

(بدولارات الولايات المتحدة)

تكلفة التمر (في الميزانية المقترحة)	متوسط التكلفة الفعلية (كانون الثاني/يناير - آذار/مارس ٢٠٠٩)	الميزانية المقترحة	الحسابات المنقحة	الفرق
٠,٩٩	٠,٩٨	١ ٦٥٢ ٨٦٩	١ ٦٣٧ ٩٦٥	(١٤ ٩٠٤)
٠,٩٨	٠,٩٨	٩ ١٢١ ١٣١	٩ ١٢١ ١٣١	-
١,٥٠	٠,٧٠	١٣ ١٧٢ ٧٥٤	٦ ١٤٧ ٢٨٥	(٧ ٠٢٥ ٤٦٩)
٠,٩٩	١,٠٤	٣ ١٧٩٩	٣٣ ٤٠٥	١ ٦٠٦
المجموع		٢٣ ٩٧٨ ٥٥٣	١٦ ٩٣٩ ٧٨٦	(٧ ٠٣٨ ٧٦٧)

توصي اللجنة الاستشارية باستخدام متوسط تكلفة الوقود للفترة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ٢٠٠٩ أساساً لتقدير الاحتياجات من الوقود خلال الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ (انظر الوثيقة A/63/746، الفقرة ٥٣). وسيترتب على ذلك انخفاض قدره ٧ ٠٣٨ ٧٦٧ دولاراً في الميزانية المقترحة لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار.

المرافق والهياكل الأساسية

٣٢ - من مجموع الزيادة التي اقترحها الأمين العام في إطار المرافق والهياكل الأساسية، يُقترح تخصيص مبلغ ٢ ٢٩٣ ٢٠٠ دولار لمرافق جاهزة تُخصص لأفراد الوحدات الذين جرى إيواؤهم في خيام منذ انتقلهم إلى المعسكرات الجديدة في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨.

(A/63/724، الفقرة ٢١؛ انظر أيضا الفقرتين ١٣ و ٢٩ (ب) أعلاه). ووفقا للتوضيحات المقدمة إلى اللجنة الاستشارية، فإن ولاية البعثة ما فتئت تتغير كل سنة تقريبا بسبب تطورات الحالة في البلد، مما يضع العملية في طور "بدء التشغيل الوشيك" كلما طرأ تغيير، وهو ما يفسر استمرار بناء معسكرات جديدة للعملية بعد مضي نحو خمس سنوات على إنشائها. وترى اللجنة أن هذه الزيادة كبيرة. وتأمل اللجنة ألا يُدخِر جهد من أجل تحقيق وفورات. وفي هذا الصدد، أوصت اللجنة بأن يتبع الأمين العام ممارسة ثابتة تتمثل في النظر جديا في الاستعانة بمتعاقدين محليين واستعمال مواد محلية بدلا من شراء وحدات تجميعية جاهزة (A/63/746، الفقرة ٥٨).

إدارة الوقود

٣٣ - تشير الميزانية المقترحة إلى إنشاء حقول جديدة لصهاريج وقود الطائرات سيسمح لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار بإجراء عمليات جوية في المناطق التي كان من المتعذر الوصول إليها سابقا في البلد، من خلال توفير قدرات تزويد الطائرات الثابتة الجناحين بالوقود، مما سيؤدي إلى زيادة كفاءة العمليات الجوية من خلال تقليص ساعات الطيران اللازمة للتزود بالوقود وخفض كمية الوقود المستخدمة (A/63/724، الفقرة ٢٣). وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن هناك بعثات أخرى لا تعتبر أن إنشاء مثل تلك الحقول كفيلا بتحقيق الكفاءة من حيث التكلفة. ولدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة أن مواقع مرافق الوقود المذكورة تُحدد استراتيجيا، وأن العملية تعتمز، بناء على زيادة كفاءة العمليات الجوية التي حققتها الطائرات العمودية، توسيع نطاق هذه الممارسة لتشمل الطائرات الثابتة الجناحين. وللعملية خمسة مرافق من هذا القبيل تعمل بموجب عقد إنجاز مع مورّد محلي مسؤول عن العمليات اليومية، بما فيها إعادة تزويد الطائرات بالوقود وإدارة المخزونات. ويعمل في كل موقع خمسة أفراد متعاقد معهم للإشراف على العمليات، كما وضعت تدابير من أجل منع الغش، من قبيل إعداد تقرير عن استخدام الطائرة يقدمه الربان عن كل رحلة وتقديم جرد يومية للمخزونات وتسجيلها ورصد التسوية الشهرية للمخزونات. وتوصي اللجنة العملية برصد تنفيذ نظام حقول صهاريج وقود الطائرات رسدا وثيقا والإبلاغ عن حالة التنفيذ في مشروع الميزانية المقبل.

التدريب

٣٤ - تلاحظ اللجنة الاستشارية أن الوفورات البالغة ٩٠٠ ١٣٢ دولار تحت بند الاستشاريين للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ تعزى إلى الاستعانة بالخبرات الداخلية في إجراء ٣٣ دورة تدريبية. ولدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة أن الزيادة المقترحة في ميزانية الفترة

٢٠١٠/٢٠٠٩ لتدريب الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة ناجمة عن بدء تنفيذ برامج تدريب المدربين من أجل تمكين جميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة من الاستفادة من دورات التدريب الإجبارية. واللجنة ترحب بهذه المبادرات.

مجلس مراجعي الحسابات

٣٥ - أُبلغت اللجنة الاستشارية أن العملية قد تلقت للسنة الرابعة على التوالي عددا أقل من التوصيات الصادرة عن مجلس مراجعي الحسابات مقارنة بالسنة السابقة. ووفقا للعملية، يُعزى هذا التحسن في الأداء إلى تركيز إدارتها بشكل خاص على استعراض توصيات مراجعة الحسابات ورصدها، وإلى قيام العملية بإنشاء مركز تنسيق لمراجعة الحسابات من أجل كفاءة رصد جميع التوصيات وتنفيذها في الوقت المناسب. وتشني اللجنة على النهج الذي اتبعته العملية والذي حقق نتائج ملموسة (انظر A/63/746، المرفق الثامن) وتوصي البعثات الأخرى باستخلاص الدروس منه.

خامسا - مسائل أخرى

٣٦ - تلقت اللجنة الاستشارية، بناء على استفسار منها، معلومات تتعلق باستمرار التعاون بين العملية ومكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا في المجالات التالية: (أ) الاستخدام المشترك للأصول الجوية من أجل تحقيق أقصى قدر من الكفاءة التشغيلية؛ و (ب) تشارك الممثلين الخاصين للأمين العام لكل من عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار ومكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا في استخدام الطائرة عند السفر لحضور نفس الاجتماعات؛ و (ج) استخدام المكتب للأصول الجوية التابعة للعملية لدى الاضطلاع بمهام في الحدود بين الكاميرون ونيجيريا لفائدة اللجنة المختلطة للكاميرون ونيجيريا وفي المنطقة على أساس تقاسم التكاليف. وأبلغت اللجنة أن هذا التعاون قد مكن العملية والمكتب على حد سواء من الحفاظ على مستوى عالٍ من التأهب بفضل إمكانية الوصول السريع إلى الأصول الجوية للأمم المتحدة، والاستفادة من تبادل خدمات الدعم البري في مطاري كل منهما.

٣٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية مما جاء في وثيقة الميزانية المقترحة أن العملية تقترح إلغاء وظيفة برتبة ف-٤ لموظف شؤون سلامة الطيران (A/63/724، الفقرة ٥٦). ولدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة أن هذا الاقتراح مقدم في ضوء المفهوم الجديد لكفالة السلامة الجوية الإقليمية في إطار التعاون مع بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا. وستقدم هذه البعثة مساعدتها إلى العملية، حسب الاقتضاء، عن طريق موظفيها لشؤون السلامة الجوية. وتشجع اللجنة العملية والبعثات المعنية في المنطقة على زيادة تعزيز تعاونها من أجل تحقيق الوفورات دون الإخلال بالفعالية التشغيلية.

سادسا - الخلاصة

٣٨ - يرد الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه فيما يتعلق بتمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ في الفقرة ٧٣ من تقرير الأداء (A/63/610). وتوصي اللجنة الاستشارية بقيد الرصيد الحر البالغ ١٠٠ ٥٨٤ ٥ دولار، وكذلك الإيرادات والتسويات الأخرى البالغة ٩٠٠ ٩١٥ ١٣ دولار، لحساب الدول الأعضاء بالكيفية التي تحددها الجمعية.

٣٩ - ويرد الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه فيما يتعلق بتمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في الفقرة ٩٨ من الميزانية المقترحة (A/63/724). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تخصص الجمعية العامة، إذا ما قرر مجلس الأمن تمديد ولاية العملية إلى ما بعد ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩، مبلغاً قدره ٦٠٠ ٣٠٧ ٤٩٦ دولار للإنفاق على العملية لفترة الـ ١٢ شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

الوثائق

- تقرير أداء ميزانية عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/63/610)
- ميزانية عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (A/63/724)
- تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية بشأن التقييم البرنامجي لأداء عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار وتحقيقها للنتائج (A/63/713)
- تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام عن فترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/63/5 (Vol. II)، الفصل الثاني)
- تقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار (S/2009/21)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/63/746)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار (A/62/781/Add.13)
- قرار الجمعية العامة بشأن تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار ٢٤٧/٦١ و ٢٥٤/٦٢
- قرارا مجلس الأمن ١٥٢٨ (٢٠٠٤) و ١٨٦٥ (٢٠٠٩)

المرفق الأول

النفقات الحالية والمتوقعة لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، (مقرّبة إلى الأرقام الصحيحة))

النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩		١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩			
الفرق	الرصيد الحر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (النسبة المئوية)	مجموع النفقات المتوقعة	مجموع النفقات الرصيد الحر	المخصصات	النفقات المتوقعة (١ نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩)
(١)	(٧) = (٦) ÷ (١) أسباب الفرق	(٥) = (٢) + (٤)	(٣) = (١) - (٢)	(٢)	(٤)

الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

المراقبون العسكريون	١٠ ٢٢٢,٤	٧ ٨١٨,٩	٢ ٤٠٣,٥	٢ ٤٠٩,٥	١٠ ٢٢٨,٤	(٦,٠)	(٠,١)
الوحدات العسكرية	١٨١ ٦٥٠,٩	١١٠ ٥٧٦,٦	٧١ ٠٧٤,٣	٧٨ ٠٨١,٥	١٨٨ ٦٥٨,١	(٧ ٠٠٧,٢)	(٣,٩)
شرطة الأمم المتحدة	٢١ ٧٧٢,٩	١٤ ٩١٠,٧	٦ ٨٦٢,٢	٤ ٥١٢,٩	١٩ ٤٢٣,٦	٢ ٣٤٩,٣	١٠,٨

يُتوقع تجاوز النفقات المحددة بسبب التكاليف غير المدرجة في الميزانية لإعادة المهندسين الفرنسيين إلى أوطانهم وما يتصل بذلك من تكاليف شحن المعدات المملوكة للوحدات، وارتفاع التكاليف الفعلية لحصص الإعاشة بسبب تراجع قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو والإيجار غير المتوقع لمستودع وحاويات لتخزين حصص الإعاشة، وارتفاع أسعار السوق لرحلات الطائرات المستأجرة لمناوبة القنص، ودفء تكاليف من الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ مقابل عمليات مناوبة القنص باستخدام طائرة مملوكة لبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا.

يُتوقع تحقيق وفورات بسبب ارتفاع معدل الشواغر (١٢ في المائة في المتوسط و ٧ في المائة كما هو مقرر) وانخفاض تكاليف التذاكر لأغراض إعادة إلى الوطن وتمركز أفراد شرطة الأمم المتحدة

	٢٠٠٩			٢٠٠٨			٢٠٠٧		
	النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه	النفقات المتوقعة							
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧
وحدات الشرطة المشكّلة	١٨ ٠٠٩,٤	٨ ٢١١,٧	٨ ٧٩١,٣	٩ ٧٩٧,٧	٨ ٢١١,٧	٨ ٧٩١,٣	٩ ٧٩٧,٧	٨ ٢١١,٧	٨ ٧٩١,٣
المجموع الفرعي	٢٣١ ٦٥٥,٦	٨٨ ٥٥١,٧	٩٣ ٧٩٥,٢	١٤٣ ١٠٣,٩	٨٨ ٥٥١,٧	٩٣ ٧٩٥,٢	١٤٣ ١٠٣,٩	٨٨ ٥٥١,٧	٩٣ ٧٩٥,٢
الأفراد المدنيون									
الموظفون الدوليون	٦٣ ٢٥٩,١	١٤ ٤٢٥,٩	١٤ ٩٢٣,٧	٤٨ ٨٣٣,٢	١٤ ٤٢٥,٩	١٤ ٩٢٣,٧	٤٨ ٨٣٣,٢	١٤ ٤٢٥,٩	١٤ ٩٢٣,٧
الموظفون الوطنيون	١٦ ٦٧٦,٦	٥ ٧١٤,٤	٣ ٦٦٢,١	١٠ ٩٦٢,٢	٥ ٧١٤,٤	٣ ٦٦٢,١	١٠ ٩٦٢,٢	٥ ٧١٤,٤	٣ ٦٦٢,١
متطوعو الأمم المتحدة	١١ ١٠٠,٣	١ ٩٦٩,٣	٣ ٠٠٠,٠	٩ ١٣١,٠	١ ٩٦٩,٣	٣ ٠٠٠,٠	٩ ١٣١,٠	١ ٩٦٩,٣	٣ ٠٠٠,٠
المساعدة المؤقتة العامة	٥٥٨,٧	٣٦٥,٣	١١٨,٩	٣٦٥,٣	٥٥٨,٧	١١٨,٩	٣٦٥,٣	٥٥٨,٧	١١٨,٩
المجموع الفرعي	٩١ ٥٩٤,٧	٢٢ ٣٠٣,٠	٢١ ٧٠٤,٧	٦٩ ٢٩١,٧	٢٢ ٣٠٣,٠	٢١ ٧٠٤,٧	٦٩ ٢٩١,٧	٢٢ ٣٠٣,٠	٢١ ٧٠٤,٧

	النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩			١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩			
	المخصصات	مجموع النفقات	الرصيد الحر	النفقات المتوقعة (١ نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩)	مجموع النفقات	الرصيد الحر	الفرق
التكاليف التشغيلية	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(١)+(٢)	(٦)=(٣)-(٤)	(٧)=(٦)-(١) أسباب الفرق
الموظفون المقدمون من الحكومات	٣٧١,٥	٢٨١,٧	٨٩,٨	١١٠,٥	٣٩٢,٢	(٢٠,٧)	(٥,٦)
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون	١١١,٠	١٤٨,١	(٣٧,١)	٦٠,٠	٢٠٨,١	(٩٧,١)	(٨٧,٥)
السفر في مهام رسمية	٢٧٥٦,٠	٣١١٤,١	(٣٥٨,١)	١٢٩٠,٠	٤٤٠٤,١	(١٦٤٨,١)	(٥٩,٨)
المرافق والبنية التحتية	٤٢٩٩٦,٣	٣١٤٥٨,٦	١١٥٣٧,٧	١٠٣٩٠,٢	٤١٨٤٨,٨	١١٤٧,٥	٢,٧
النقل البري	١٤٧٣٠,٤	٩٦٣٣,٩	٥٠٩٦,٥	١٤٨٦,٦	١١١٢٠,٥	٣٦٠٩,٩	٢٤,٥

	١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩			النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩			
	المخصصات	مجموع النفقات	الرصيد الحر	(١) نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	مجموع النفقات بما فيها النفقات المتوقعة	الرصيد الحر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (النسبة المئوية)	الفرق
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)-(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٧)=(٦)÷(١) أسباب الفرق
النقل الجوي	٤٦ ٩٧٧,٤	٣٦ ٣٣٣,٢	١٠ ٦٤٤,٢	١٥ ٠٤٦,٢	٥١ ٣٧٩,٤	(٤ ٤٠٢,٤)	(٩,٤)
النقل البحري	٥٥,٢	٢٣,٧	٣١,٥	(١,٢)	٢٢,٥	٣٢,٧	٥٩,٢
الاتصالات	٢١ ٥٧٠,٧	١١ ٠٥٦,٥	١٠ ٥١٤,٢	٦ ٩٤٤,١	١٨ ٠٠٠,٦	٣ ٥٧٠,١	١٦,٦
تكنولوجيا المعلومات	٥ ٦٩٣,١	٣ ٢٤٣,٢	٢ ٤٤٩,٩	١ ٢٢٩,٧	٤ ٤٧٢,٩	١ ٢٢٠,٣	٢١,٤

	٢٠٠٩				٢٠٠٨			
	النفقات المتوقعة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩				١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩			
	الفرق	الرصيد الحر في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	مجموع النفقات المتوقعة بما فيها النفقات المتوقعة	النفقات المتوقعة (١ نيسان/أبريل - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩)	الرصيد الحر	مجموع النفقات	المخصصات	
	(النسبة المئوية)	٢٠٠٩	(٤)+(٦)=(٥)	(٤)	(٣)-(١)=(٢)	(٢)	(١)	
الخدمات الطبية	٥,٦	٤٠١,٢	٦ ٨٢٠,٤	٢ ٧٣٩,٦	٣ ١٤٠,٨	٤ ٠٨٠,٨	٧ ٢٢١,٦	
يُتوقع تحقيق وفورات بسبب انخفاض نسبة الاستخدام الفعلي لعمليات الإحلاء الطبي والعلاج في المستشفيات عما هو مقرر، وانخفاض حجم المشتريات من اللوازم الطبية.								
المعدات الخاصة	٨,٢	٣٢٠,٥	٣ ٥٦٥,٥	١ ٦٢٢,٦	١ ٩٤٣,٠	١ ٩٤٢,٩	٣ ٨٨٥,٩	
يُتوقع تحقيق وفورات بسبب انخفاض تكاليف الدعم اللوجستي الناتجة من إعادة المعدات المملوكة لسرية المهندسين الفرنسيين.								
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	١٠,٧	٥١٣,٤	٤ ٢٦٩,٨	٩٤٥,٠	١ ٤٥٨,٤	٣ ٣٢٤,٨	٤ ٧٨٣,٢	
مشاريع الأثر السريع	-	-	١ ٠٠٠,٠	١٤,٠	١٤,٠	٩٨٦,٠	١ ٠٠٠,٠	
المجموع الفرعي	٣,١	٤ ٦٤٧,٥	١٤٧ ٥٠٤,٨	٤١ ٨٧٧,٣	٤٦ ٥٢٤,٨	١٠٥ ٦٢٧,٥	١٥٢ ١٥٢,٣	
إجمالي الاحتياجات	٠,٠	٢,٣	٤٧٥ ٤٠٠,٤	١٥٧ ٣٧٧,٣	١٥٧ ٣٧٩,٥	٣١٨ ٠٢٣,١	٤٧٥ ٤٠٢,٦	
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١,٣	١٢٢,٥	٩ ٦٣١,٥	٢ ٤٠٧,٩	٢ ٥٣٠,٤	٧ ٢٢٣,٦	٩ ٧٥٤,٠	
صافي الاحتياجات	(٠,٠)	(١٢٠,٢)	٤٦٥ ٧٦٨,٩	١٥٤ ٩٦٩,٤	١٥٤ ٨٤٩,١	٣١٠ ٧٩٩,٥	٤٦٥ ٦٤٨,٦	
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الاحتياجات	٠,٠	٢,٣	٤٧٥ ٤٠٠,٤	١٥٧ ٣٧٧,٣	١٥٧ ٣٧٩,٥	٣١٨ ٠٢٣,١	٤٧٥ ٤٠٢,٦	

المرفق الثاني

موجز التغييرات المقترحة في ملاك موظفي عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
التوجيه التنفيذي والإدارة			
مكتب الممثل الخاص للأمين العام			
	١+	ف-٥	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد خاص للممثل الخاص للأمين العام من ف-٣ إلى ف-٥
	١+	ف-٣	نقل وظيفة واحدة لموظف شؤون سياسية من قسم الشؤون السياسية
	١-	ف-٣	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد خاص للممثل الخاص للأمين العام من ف-٣ إلى ف-٥
	١-	م خ	إلغاء وظيفة مساعد إداري واحدة
المجموع الفرعي			
مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام لتنسيق الشؤون الإنسانية والإنعاش والتعمير			
	١-	م خ	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد إداري من الخدمة الميدانية إلى الخدمة العامة الوطنية
	١+	م خ و	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد إداري من الخدمة الميدانية إلى الخدمة العامة الوطنية
المجموع الفرعي			

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
مكتب المستشار القانوني			
	١-	ف-٤	نقل وظيفة مستشار قانوني واحدة إلى قسم الشؤون المدنية
المجموع الفرعي			
	١-		
العنصر ٢			
قسم نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج			
	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة واحدة لموظف شؤون نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج
المجموع الفرعي			
	١-		
العنصر ٣			
قسم الشؤون المدنية			
	١-	ف-٤	إعادة تصنيف وظيفة منسق واحدة من ف-٤ إلى فئة الموظفين الفنيين الوطنيين
	٣+	م ف و	تعيين ٣ موظفين للشؤون المدنية في مكاتب ميدانية
	١+	م ف و	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف شؤون مدنية من ف-٤ إلى فئة الموظفين الفنيين الوطنيين
المجموع الفرعي			
	٣+		
وحدة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز			
	١-	ف-٢	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف معاون لشؤون فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز من ف-٢ إلى فئة الموظفين الفنيين الوطنيين
	١+	م ف و	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف معاون لشؤون فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز من ف-٢ إلى فئة الموظفين الفنيين الوطنيين
المجموع الفرعي			
	-		

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
العنصر ٤			
قسم الشؤون السياسية			
	١-	ف-٣	نقل وظيفة واحدة لموظف للشؤون السياسية إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام
	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة واحدة لموظف شؤون سياسية
	٢-		المجموع الفرعي
مكتب الاتصالات والإعلام			
	١+	ف-٥	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لتحدث رسمي من ف-٤ إلى ف-٥
	١-	ف-٤	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لتحدث رسمي من ف-٤ إلى ف-٥
	-		المجموع الفرعي
العنصر ٦			
الخدمات الإدارية، مكتب كبير الموظفين			
	١-	ف-٤	إلغاء وظيفة واحدة لموظف إداري إقليمي
	١-	ف-٤	إلغاء وظيفة واحدة لموظف شؤون سلامة الطيران
	١-	خ م	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد إداري من الخدمة الميدانية إلى الخدمة العامة الوطنية
	١+	خ ع و	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد إداري من الخدمة الميدانية إلى الخدمة العامة الوطنية
	٢-		المجموع الفرعي

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	البيان
قسم المالية			
	١-	ف-٢	إلغاء وظيفة واحدة لموظف مالي معاون
	١-	خ م	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد مالي من الخدمة الميدانية إلى الخدمة العامة الوطنية
	١+	خ ع و	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد مالي من الخدمة الميدانية إلى الخدمة العامة الوطنية
المجموع الفرعي			
	١-		
قسم الخدمات الطبية			
	١-	خ م	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد إداري من الخدمة الميدانية إلى الخدمة العامة الوطنية
	١+	خ ع و	إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد إداري من الخدمة الميدانية إلى الخدمة العامة الوطنية
المجموع الفرعي			
	-		
قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات			
	١-	ف-٣	إلغاء وظيفة واحدة لكبير موظفي الاتصالات
المجموع الفرعي			
	١-		
المجموع			
	١٤-		الموظفون الدوليون
	٩+		الموظفون الوطنيون
	-		متطوعو الأمم المتحدة
	-		المساعدة المؤقتة العامة

المرفق الثالث

وظائف إضافية يُقترح تحويلها إلى وظائف وطنية لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

القسم	مسمى الوظيفة	الرتبة	تحويل إلى
مكتب قائد القوة	مساعد إداري	خ ع - ٥	خ ع و
مكتب النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام	مساعد إداري	خ م - ٥	خ ع و
مكتب المستشار القانوني	مساعد إداري	خ م - ٤	خ ع و
مكتب المساعدة الانتخابية	موظف للشؤون الانتخابية	ف-٣	م ف و
مكتب المساعدة الانتخابية	مساعد إداري	خ ع - ٤	خ ع و
مكتب المساعدة الانتخابية	موظف للشؤون الانتخابية (إقليمي)	ف-٣	م ف و
وحدة حماية الطفل	مساعد إداري	خ م - ٣	خ ع و
القسم الاستشاري لسيادة القانون والنظام القضائي والسجون	موظف للشؤون القضائية	ف-٣	م ف و
قسم الشؤون المدنية	موظف للشؤون المدنية	ف-٣	م ف و
قسم الشؤون السياسية	موظف للشؤون السياسية	ف-٣	م ف و
قسم الشؤون السياسية	موظف للشؤون السياسية	ف-٣	م ف و
مكتب مفوض الشرطة	موظف تخطيط (مستقبلا)	ف-٣	م ف و
شعبة دعم البعثة (مكتب رئيس دعم البعثة)	مساعد إداري (دالوا)	خ ع - ٤	خ ع و
المركز المتكامل لتدريب أفراد البعثات	موظف تدريب	ف-٣	م ف و
قسم الخدمات العامة	مساعد لإدارة المعلومات	خ م - ٥	خ ع و
خدمات الدعم المتكاملة (مكتب الرئيس)	مساعد إداري	خ ع - ٤	خ ع و
قسم العمليات الجوية	مساعد لشؤون السلامة من الحرائق	خ م - ٤	خ ع و
المركز المشترك للعمليات اللوجستية	مساعد لشؤون اللوجستيات	خ م - ٥	خ ع و
دائرة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	أخصائي تقني في مجال السواتل	خ م - ٥	خ ع و
قسم الهندسة	مهندس	ف-٣	م ف و
قسم الهندسة	مساعد لنظام المعلومات الجغرافية	خ م - ٤	خ ع و

المختصرات: خ ع و: خدمة عامة وطنية م ف و: موظف فني وطني.